



**ORDER GRANTING PETITION FOR EMERGENCY  
RELIEF IN CONNECTION WITH CLAIMS OF  
SEXUAL VIOLENCE OR INTIMIDATION  
ORZECZENIE SĄDU O DORAŻNYCH ŚRODKACH  
ZABEZPIECZAJĄCYCH W ZWIĄZKU ZE ZGŁOSZENIEM  
PRZEMOCY SEKSUALNEJ LUB GRÓŻB**

Mag. Dist. No:  
*Okręg Magist. Nr*

MDJ Name:  
*Nazwisko S.M.*

Address:  
*Adres*

Telephone:  
*Telefon*

\_\_\_\_\_  
VS.  
\_\_\_\_\_

Docket No / *Nr akt w repertorium:*  
Case Filed / *Sprawa wpłynęła:*  
DOB / *Data urodz.:*  
SSN / *Numer SSN:*

**ORDER**

**GRANTING PETITION FOR EMERGENCY RELIEF IN  
CONNECTION WITH CLAIMS OF SEXUAL VIOLENCE OR  
INTIMIDATION**

I have found upon good cause that it is necessary to protect  
the following individual(s) listed in the plaintiff's petition.

Plaintiff: \_\_\_\_\_

Minor Children: \_\_\_\_\_

Incapacitated Person: \_\_\_\_\_

Having found good cause at an ex parte hearing held  
on \_\_\_\_\_, I order the following actions be taken on the  
petition:

- Ordered the defendant to refrain from contacting the  
individual(s) named above.
- The defendant is ordered to refrain from contacting the  
individual(s) named above. This restrains the defendant  
from entering the residence, place of employment, business  
or school of this individual(s).

Other Relief Deemed Appropriate:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**NAKAZ SĄDU**

**O DORAŻNYCH ŚRODKACH ZABEZPIECZAJĄCYCH W ZWIĄZKU ZE  
ZGŁOSZENIEM PRZEMOCY SEKSUALNEJ LUB GRÓŻB**

Niniejszym stwierdza się konieczność i zasadność objęcia  
ochroną Sądową następujących osób wskazanych we wniosku  
Powoda.

Powód: \_\_\_\_\_

Osoba(y) nieletnia(-e)/małoletnia(-e): \_\_\_\_\_

Osoba niepełnosprawna: \_\_\_\_\_

Po uznaniu zasadności przedmiotowego Wniosku na  
posiedzeniu zaocznym w dniu \_\_\_\_\_,  
Sąd niniejszym nakazuje wydanie następujących środków  
w związku z Wnioskiem:

- Pozwanemu zakazuje się kontaktów z wskazanymi wyżej  
osobami.
- Pozwanemu nie wolno podejmować prób kontaktów ze  
wskazanymi wyżej osobami. Oznacza to zakaz wstępu do  
lokalu zamieszkiwanego przez w.w. osob(-y), miejsca  
zatrudnienia, zakładu pracy lub placówki oświatowej, gdzie  
pobiera(-j) nauki.
- Inne środki uznane przez Sąd za niezbędne i zasadne:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## NOTICE TO DEFENDANT

Defendant is hereby notified that violation of the order may result in arrest for indirect criminal contempt. These orders expire at the end of the next business day the Court of Common Pleas deems itself available. These orders will be immediately certified to the Court of Common Pleas, which has the effect of commencing proceedings against you under the above mentioned Act.

## POUCZENIE POZWANEGO

Niniejszym poucza się pozwanego, że naruszenie niniejszego Nakazu Sądu skutkować może aresztowaniem Pozwanego pod zarzutem dorozumianej obrazy Sądu. Ważność rodków wymaganych Nakazem wygasa z dniem powszednim następującym po terminie wyznaczonym przez niniejszy Sąd Powszechny jako kolejne posiedzenie Sądu w przedmiotowej sprawie. Rodki opisane w Nakazie podlegają niezwłocznej egzekucji przez Sąd Powszechny, przez co rozumie się wdrożenie postępowania przeciwko Pozwanemu w trybie przepisu powołanej Ustawy.

\_\_\_\_\_  
Date / Dnia

\_\_\_\_\_  
Magisterial District Judge / Okręgowa Sądzia S.M.